

اٰهْلُ مَا اَوْحٰى اِلَيْكَ مِنَ الْكِتٰبِ وَاَقْرٰءِ

تمہاری طرف اس کتاب میں سے جو وحی یکتی ہے اسے تلاوت کرو اور تلا

الصَّلٰوةِ طَرَاتِ الصَّلٰوةِ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَاۃِ وَالْمُنْكَرِ وَاَقْرٰءِ

پڑھو یقیناً نماز عیسائی کی بات اور بدکاری سے باز رکھتی ہے اور

لَتُنَكِّرُ اللهُ الْكِبْرُ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ وَلَا تُجَادِلُوْا

خود خدا کی یاد سے بڑی چیز ہے اور جو کچھ تم لوگ کرتے ہو اللہ اسے جانتا ہے اور اہل کتاب سے

اَهْلَ الْكِتٰبِ اِلَّا بِالْقِيٰمِ اِحْسٰنٌ اِلَّا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا

مہولہ نہ کرو مگر اسی طرح سے جو بہت ہی اچھا ہو سوا اس کے جو ان میں ظالم ہو گئے اور یہ کہو کہ تم

مِنْهُمْ وَقُوْلُوْا اٰمَنَّا بِالَّذِيْۤ اُنزِلَ الْبَيِّنٰتِ وَاُنزِلَ اِلَيْكُمْ

اس پر بھی ایمان لائے ہیں جو ہماری طرف نازل کیا گیا اور دوسرے بھی جو تمہاری طرف نازل کیا گیا

وَالهُنَا وَالْهٰكُمْ وَاٰحٰدٌ وَّتَحٰنُ لَهُ مُسْلِمُوْنَ وَاَقْرٰءِ

اور ہمارا سجدو اور تمہارا سجدو ایک ہی ہے اور ہم اسی کے فرمانبردار ہیں اور

كَذٰلِكَ اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الْكِتٰبَ فَالَّذِيْنَ اَتَيْنٰهُمْ الْكِتٰبَ

اسی طرح مجھے تمہاری طرف بھی یہ کتاب نازل کی ہے پس وہ لوگ جنکو ہم نے (پچھلے) کتاب دی تھی

يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ وَاَقْرٰءِ وَاَقْرٰءِ وَاَقْرٰءِ وَاَقْرٰءِ



ہجرت

Handwritten marginal notes in Urdu on the left side of the page, providing commentary and explanations.

Handwritten marginal notes in Urdu at the bottom of the page, providing commentary and explanations.

Handwritten marginal notes in Urdu on the right side of the page, providing commentary and explanations.

اور اللہ نے یہ سلسلہ اسلام ۱۱۱۱ھ میں ان کے ذہن پر اتار دیا اور ان کو پوری قوم پر بھیجا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا الصَّالِحِينَ وَالسَّالِمِينَ وَالسُّبْحَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ۖ وَتَلَّوْا آيَاتِ الْقُرْآنِ حَتَّىٰ تَتَذَكَّرُوا مِنِّي وَأَنقَضُوا إِلَيَّ أَمْرَهُمْ ۖ فَسَوْفَ أَعْذَبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

ہماری آیتوں کا انکار کوئی بھی نہیں کرتا اور انہوں نے یہ کہہ دیا کہ اُسہر کے ہر دور و گار کی طرف کچھ نشانیاں توڑا

مِنْ رِبِّهِمْ قُلْ إِنَّمَا آيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۚ

کیونکہ انہی میں تم یہ کہہ سواتے اسکے نہیں کہ نشانیاں خدا ہی اس میں آئے ہیں اور میں فقط ایک نذیر ہوں

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ

اور انہوں کو یہ کہہ دیا کہ تم نے تم پر ایک ایسی کتاب نازل کی جو انکو پوری طرح

يَتْلُو عَلَيْهِمْ طَرَفًا مِّنْ ذَٰلِكَ لِرَحْمَةٍ مِّنِّي وَذِكْرًا لِّقَوْمٍ

سنانی جاتی ہے۔ بیک جو لوگ ایمان رکھتے ہیں انکے لیے ضرور اس میں رحمت اور نصیحت

يُؤْمِنُونَ ۚ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۚ يَعْلَمُ

دوسو جو ماہ ہے تم کہہ دو کہ ہمارے اور تمہارے مابین گواہی دینے کو اللہ ہی کافی ہے دو آسمانوں

مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ

میں اور زمین میں جو کہ ہے اُس سے آگاہ ہے اور جو لوگ باطل پر ایمان لائے اور انہوں نے

وَكَفَرُوا بِاللَّهِ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ

اللہ کا انکار کر دیا وہی تو تمہارا اٹھا نیا والے ہیں اور وہ تم سے عذاب کا پتھر میں

بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ

جلدی کہتے ہیں حالانکہ اگر عینہ مدت نامزد نہ کر دی گئی ہوتی تو پتھر عذاب کہیں کا اچھا ہوتا

وَلِيَا تَتَّبِعُهُمُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ

اور ضرور وہ انکو ایک ایک آیت کا اور انکو خبر تک نہوگی وہ تم سے عذاب کی بابت جلدی

بِالْعَذَابِ وَاِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ يَوْمَ

کرتے ہیں حالانکہ جہنم کافروں کو ضرور گھیر نیا والا ہے جس دن

يُعْشَرُهُمُ الْعَذَابُ مِنْ قَوْفِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ

عذاب انکو ان کے اوپر کی طرف سے بھی ڈھانپ لگا اور ان کے پاؤں کے نیچے کی طرف سے بھی

مَنْزِلٌ

۶۴۲

بات کافی پورے نشانیاں جو کچھ لایا جو اُس سے تو نفرت کریں اور ایسے شخص جو نبی نہیں کوئی چیز ہے تو اُس کی طرف دو ڈر ڈر کے ہاتھیں ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ
 السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا

ہر چیز سے (پورا پورا) واقف ہے اور اگر تم اسے یہ دریافت کرو گے کہ آسمان سے پانی کس نے

نازل کیا؟ پھر اس کے ذریعہ سے زمین کو اس کے مر جانے کے بعد زندہ کس نے کیا

لَيَقُولَنَّ اللَّهُ قُلُوبُ الْحَمْدِ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

تو وہ ضرور یہ کہیں گے کہ اللہ نے تم کو دنیا کی سب طرح کی تعریف اللہ ہی کے لیے زیادہ لیکن ان میں سے

لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُمْ

عقل نہیں رکھتے اور یہ زندگانی دنیا تو سوائے کھیل کود کے کچھ بھی نہیں اور وہ آخرت

وَلَعِبٍ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا

وہ تو یقیناً ہمیشہ کی زندگی ہے کاش یہ اتنا تو

يَعْلَمُونَ ۝ فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِ دَعَا اللَّهُ

بجٹے پھر جب وہ جہاز میں سوار ہو جائے ہیں تو خواص دل سے خدا کی اطاعت

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ لَازِمُوا

کا اظہار کر کے اسی کو پجارتے ہیں پھر جب وہ ان لوگوں کو بحال دیکھیں تو کھڑکی تک پہنچا دیتے ہیں تو مالک وہی

بِشْرِكُونَ ۚ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۚ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ

شکر کرنے لگتے ہیں تاکہ جو کچھ ہم نے انکو عطا کیا ہے اسکی تو ناشکری کریں اور چند روزہ تک انھیں پھر

يَعْلَمُونَ ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مِّنَّا

انکے ہلکے تو وہ جان ہی لیتے کیا انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ ہم نے تو حرم کو امن کا مقام مقرر کیا

وَيَخْطِفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ

اور اے اے اس پاس سے لوگوں کو ایک لیا جاتا ہے کیا یہ لوگ باطل پر ایمان

يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَ اللَّهُ يَكْفُرُونَ ۚ وَمَنْ أَظْلَمُ

رکھتے ہیں اور اللہ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں؟ اور اس سے زیادہ ظالم کون ہوگا

۴۴۴

کاش

مِمَّنْ افترى على الله كذبا او كذب بالحق لما جاءه

جو اللہ پر جو باہتان باندھے یا حق کو جب بھی اس کے پاس آئے جھٹلائے

اليس في جهنم مثوى للكافرين والذين جاها

کیا کافروں کا ٹھکانا جہنم میں ہے؟ اور جو ہمارے (دین کے) بارے

فينا النهديتهم سبلنا وان الله مع الحسين

میں کو گمشدہ کر دے اور ضرور ان کو اپنا راستہ دکھلا دے اور اللہ ضرور ان کی تیری اولوں کے ساتھ ساتھ ہے

سورة الروم مكية وهي سنون ايت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

رحمن (او) رحم خدا کے نام سے (شروع کرتا ہوں)

المر غلبت الروم في ارض وهم

المر۔ روم والے اس کی زمین میں مغلوب ہو گئے اور وہ غنقریب

من بعدا عليهم سغلبون في بضع سنين

چند ہی سال میں مغلوب ہو جائیں گے اور پھر غالب آجائیں گے اللہ کی حکومت پہلے سے

لله الامر من قبل ومن بعدا ويومئذ يفرح

بھی تمہی اور بعد میں بھی تمہیں اور اس دن ایمان والے اللہ

المؤمنون ينصر الله وينصر من يشاء وهو

کی نصرت سے خوش ہونے وہ جسک چاہتا ہے نصرت فرماتا ہے اللہ زبردست

العزیز الرحیم وعد الله لا يخلف الله وعده

(اور) ہر ارجم کرنا ہے یہ اللہ کا وعدہ ہے اور اللہ کبھی وعدہ کے خلاف نہیں کرتا

ولكن اكثر الناس لا يعلمون يعلمون ظاهرا

لیکن اکثر لوگ جانتے ہی نہیں۔ یہ لوگ زندگانی دنیا کے ظاہر حال کو

Handwritten notes at the top of the page, including phrases like 'اللہ کے ساتھ ساتھ ہے' and 'اللہ کی نصرت پہلے سے'.

Handwritten notes on the left side, including 'اللہ کے ساتھ ساتھ ہے' and 'اللہ کی نصرت پہلے سے'.



Handwritten notes in a diamond shape, including the word 'فکر'.

Vertical handwritten notes on the left side, including 'اللہ کے ساتھ ساتھ ہے' and 'اللہ کی نصرت پہلے سے'.

Handwritten notes at the bottom of the page, including 'اللہ کے ساتھ ساتھ ہے' and 'اللہ کی نصرت پہلے سے'.

Handwritten marginal notes at the top of the page, including the word 'الشكروم' (The Gratitude) on the left and 'اقل ما اوحى' (Least what revealed) on the right.

مُتَّبِعِينَ لِلْبُحْرِ وَتَقْوَةَ وَالصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا

حالا تک سب اسی کی طرف رجوع کرنے کے ہیں اور اس ڈر اور غارتگری اور مشرکوں میں

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا

سے نہ ہونا (یعنی) ان میں سے جن لوگوں نے اپنے دین کو ٹکڑے کر دیا

شِبَعًا ۝ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۝ وَإِذَا مَسَّ

گروہ ہر گروہ نے ہر فرقہ جو کچھ بھی اُس کے پاس ہے اسی سے خوش خوش ہے۔ اور جو ہمت آدمیوں کو

النَّاسَ ضُرٌّ عَوَّارٍ بِهِم مِّنْبِئِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا

کچھ تکلیف پہنچی ہے تو وہ اپنے ہر دور و گار کی طرف رجوع کر کے اُس سے دعا مانگنے لگتے ہیں ہر ہمت

أَذَقَهُمْ مِّنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَدْعُوا لِشِرْكَائِهِمْ

وہ ان کو اپنی رحمت کا مزہ چکھا دیتا ہے تو انہی میں سے ایک گروہ چکایا کہ اپنے پروردگار کا شریک پکارتے لگتا ہے

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَمَتَّعُوهُمْ فَسَوَفَ تَلْعَمُونَ ۝

تا کہ جو کچھ پہنچے اُن کو دیا ہے اُس کا انکار کریں پس کچھ دن نفع اٹھا لو پھر اگے چل کر تو انکو معلوم ہی ہو جائیگا۔

أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ سُلْطٰنًا فَهُمْ يَكْفُرُوا ۝ وَإِذَا مَسَّ

آپا پہنچے ان پر کوئی سخت نازل کی ہے کہ جسکو یہ شریک کہتے ہیں وہ سخت اُس کے بارے میں انکو

يَشْرِكُونَ ۝ وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا

کچھ بتلائی ہو؟ اور جو ہمت ہم آدمیوں کو اپنی رحمت کا مزہ چکھاتے ہیں تو وہ اُس سے خوش ہوجاتا

وَلَمَّا تَصَبَّحُوا سَبَّحُوا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۝ وَإِذَا مَسَّ

ہیں اور اگر ان پر انہی کے افعال کے سبب کوئی مصیبت پڑتی ہے تو چکایا نا امید

يَقْنَطُونَ ۝ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ

ہو جائے ہیں۔ کیا انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ اللہ جسکے لیے چاہتا ہے رزق کو کشادہ

يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

کرتا ہے اور جسکے لیے چاہتا ہے تنگ کر دیتا ہے بیشک میں ان لوگوں کو جو ایمان لگتے ہیں میں ان کو بتاؤں گا

Large handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the commentary on the verses.

مَثَلٌ وَلَٰكِنْ جِئْتُم بِآيَةٍ لَّيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

بیان کی ہے اور اگر تم کوئی نشانی بھی لے آؤ گے تب بھی وہ لوگ جو کافر ہو گئے ہیں یہی کہیں گے

لَٰنَ أَنْتُمْ لَآ مُبْطَلُونَ ۚ كَذَٰلِكَ يُطَبِّعُ اللَّهُ عَلَىٰ

کہ تم نہ مایوس ہو۔ اللہ ان لوگوں کے دلوں پر جو علم نہیں

قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ اللَّهِ وَوَعْدَ

رکھنے کی یہی طرح بجا پا لگا دیا کرتا ہے۔ پس تم صبر کرو بیشک اللہ کا وعدہ

اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ اللَّهُ ۚ وَاللَّهُ لَا يُؤْتِنُونَ ۚ

برقی ہے اور جو لوگ یقین نہیں رکھتے وہ کہیں تمکو سبک خیال (اور جاہل) نہ بنا دیں۔

سُورَةُ لُقْمٰنٍ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ رَابِعَةٌ وَثَلَاثُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

رحمن (وا رحیم خدا کے نام سے) شروع کرتا ہوں

الْمَ ۚ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۚ هُدًى وَ

الہم یہ حکمت والی کتاب کی آیتیں ہیں ان میں گزیرا ہوں گے

رَحْمَةً لِّلْحَسَنِينَ ۚ الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ

یہ ہدایت و رحمت ہیں جو (باقاعدہ) نماز پڑھتے ہیں

وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۚ

اور زکوٰۃ دیتے ہیں اور وہ آخرت بھی (پورا پورا) یقین رکھتے ہیں

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ

ایسے ہی لوگ اپنے پروردگار کی طرف سے ہدایت پر ہیں اللہ وہی (پوری پوری)

الْمُفْلِحُونَ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُشْتَرِي لَهْوًا

فلاح (نیوالے) ہیں اور آدمیوں میں سے کوئی کوئی ایسا بھی ہے جو بہودہ باتوں کا خریدار ہے

عربی متن کے ساتھ اردو تراجم اور تفسیریں

عربی متن کے ساتھ اردو تراجم اور تفسیریں



عربی متن کے ساتھ اردو تراجم اور تفسیریں

عربی متن کے ساتھ اردو تراجم اور تفسیریں

مُبِينٌ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ
 ۝ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ
 غَنِيٌّ حَمِيدٌ ۝ وَذُكِّرَ لُقْمَانَ لِبَنِيهِ وَهُوَ يَعْظُهُ
 يَا بَنِيَّ لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ۝
 وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا
 عَلَى وَهْنٍ وَفِصْلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَوَالِدَيْكَ
 إِلَيَّ الْمَصِيرُ ۝ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا
 لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِهَا فِي الدُّنْيَا
 مَعْرُوفٌ ۚ فَازْوَاجِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ۚ ثُمَّ إِلَيَّ
 مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَا بَنِيَّ
 إِنِّي آتَاكَ بِكُلِّ صَبْرٍ طَعْمًا ۚ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا
 وَالطَّيِّبَاتُ لِلرِّجَالِ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۚ

اور تمہیں ہم نے لقمان کو حکمت عطا کی کہ تم خدا کا شکر کیا کرو
 اور جو بھی شکر کرے گا تو وہ اپنی ہی ذات کے نفع کے لیے شکر کرے گا اور جو کفرانِ نعمت کرے گا تو اللہ بے پروا
 اور لائقِ حمد و ثنا ہے۔ اور (سوت کو بیکرو) جبکہ لقمان نے اپنے بیٹے سے جن مال میں کہ وہ اُسے سمیت کرتا
 ہے یہ فرمایا کہ اے میرے بیٹے اللہ کا شریک نہ ٹھہراؤ بیشک شرک بے بڑا ظلم ہے۔
 اور ہم نے انسان کو اُس کے ماں باپ کے بارے میں اس سبب سے کہ اُسکی ماں نے نصیب و نعمت اٹھا کر اُسکو
 حمل میں رکھا اور دو برس بعد (ولادت) اُسکا دودھ پھنسا یہ حکم دیا کہ تو میرا بھی شکر گزار رہ اور اپنے
 والدین کا بھی۔ (آخری) بازگشت میری ہی طرف ہوگی ماور اگر وہ دونوں جگہ اس بات پر مجبور کریں کہ تو میرا
 نہیں لکے کہ یہ علم فلا تطعمہما و صاحبہا فی الدنیا
 کسی ایسی چیز کو شریک نہ کرے جس کا تجھے کوئی علم نہ ہو تو تو ان دونوں کی اطاعت مت کر اور دنیا میں اُن دونوں کا
 معرُوف و قاز و اتبع سبیل من اناب الیّ ہ ثم الیّ
 تک سلوک کرتا رہ اور اتنے برس اس شخص کے چل جو میری طرف رجوع ہو پھر تم سبکی بازگشت
 مرجعکم فانبئکم بما کنتم تعملون ۝ یابی
 میری ہی طرف ہوگی پس جو تمہیں تمہیں کیا کرتے تھے میں اُس سے تم کو آگاہ کر دوں گا۔ اے میرے بیٹے
 انہا ان تک و مثقال حبه من خردل فتکن فی صخرہ
 اگر تھی یا ہدی رانی کے دانہ کے برابر ہوگی ہر وہ کسی چٹان میں ہو

اور تمہیں ہم نے لقمان کو حکمت عطا کی کہ تم خدا کا شکر کیا کرو
 اور جو بھی شکر کرے گا تو وہ اپنی ہی ذات کے نفع کے لیے شکر کرے گا اور جو کفرانِ نعمت کرے گا تو اللہ بے پروا
 اور لائقِ حمد و ثنا ہے۔ اور (سوت کو بیکرو) جبکہ لقمان نے اپنے بیٹے سے جن مال میں کہ وہ اُسے سمیت کرتا
 ہے یہ فرمایا کہ اے میرے بیٹے اللہ کا شریک نہ ٹھہراؤ بیشک شرک بے بڑا ظلم ہے۔
 اور ہم نے انسان کو اُس کے ماں باپ کے بارے میں اس سبب سے کہ اُسکی ماں نے نصیب و نعمت اٹھا کر اُسکو
 حمل میں رکھا اور دو برس بعد (ولادت) اُسکا دودھ پھنسا یہ حکم دیا کہ تو میرا بھی شکر گزار رہ اور اپنے
 والدین کا بھی۔ (آخری) بازگشت میری ہی طرف ہوگی ماور اگر وہ دونوں جگہ اس بات پر مجبور کریں کہ تو میرا
 نہیں لکے کہ یہ علم فلا تطعمہما و صاحبہا فی الدنیا
 کسی ایسی چیز کو شریک نہ کرے جس کا تجھے کوئی علم نہ ہو تو تو ان دونوں کی اطاعت مت کر اور دنیا میں اُن دونوں کا
 معرُوف و قاز و اتبع سبیل من اناب الیّ ہ ثم الیّ
 تک سلوک کرتا رہ اور اتنے برس اس شخص کے چل جو میری طرف رجوع ہو پھر تم سبکی بازگشت
 مرجعکم فانبئکم بما کنتم تعملون ۝ یابی
 میری ہی طرف ہوگی پس جو تمہیں تمہیں کیا کرتے تھے میں اُس سے تم کو آگاہ کر دوں گا۔ اے میرے بیٹے
 انہا ان تک و مثقال حبه من خردل فتکن فی صخرہ
 اگر تھی یا ہدی رانی کے دانہ کے برابر ہوگی ہر وہ کسی چٹان میں ہو

خدا کا شکر کیا کرو اور جو بھی شکر کرے گا تو وہ اپنی ہی ذات کے نفع کے لیے شکر کرے گا اور جو کفرانِ نعمت کرے گا تو اللہ بے پروا اور لائقِ حمد و ثنا ہے۔ اور (سوت کو بیکرو) جبکہ لقمان نے اپنے بیٹے سے جن مال میں کہ وہ اُسے سمیت کرتا ہے یہ فرمایا کہ اے میرے بیٹے اللہ کا شریک نہ ٹھہراؤ بیشک شرک بے بڑا ظلم ہے۔ اور ہم نے انسان کو اُس کے ماں باپ کے بارے میں اس سبب سے کہ اُسکی ماں نے نصیب و نعمت اٹھا کر اُسکو حمل میں رکھا اور دو برس بعد (ولادت) اُسکا دودھ پھنسا یہ حکم دیا کہ تو میرا بھی شکر گزار رہ اور اپنے والدین کا بھی۔ (آخری) بازگشت میری ہی طرف ہوگی ماور اگر وہ دونوں جگہ اس بات پر مجبور کریں کہ تو میرا نہیں لکے کہ یہ علم فلا تطعمہما و صاحبہا فی الدنیا کسی ایسی چیز کو شریک نہ کرے جس کا تجھے کوئی علم نہ ہو تو تو ان دونوں کی اطاعت مت کر اور دنیا میں اُن دونوں کا معرُوف و قاز و اتبع سبیل من اناب الیّ ہ ثم الیّ تک سلوک کرتا رہ اور اتنے برس اس شخص کے چل جو میری طرف رجوع ہو پھر تم سبکی بازگشت مرجعکم فانبئکم بما کنتم تعملون ۝ یابی میری ہی طرف ہوگی پس جو تمہیں تمہیں کیا کرتے تھے میں اُس سے تم کو آگاہ کر دوں گا۔ اے میرے بیٹے انہا ان تک و مثقال حبه من خردل فتکن فی صخرہ اگر تھی یا ہدی رانی کے دانہ کے برابر ہوگی ہر وہ کسی چٹان میں ہو

میرے مع کے دلشتم پر اور میری آنت میں میرے بعد جو اختلاف بھی واقع ہو اس کے کھول کر بیان کر دینے والے تم جو۔ ۱۷۔

اے اللہ! آسمانوں میں یا زمین میں خدا ہیٹھے اسکو حاضر کر لیا جیسے خدا ہیٹھے بلکہ جیسے
لَطِيفٌ خَيْرٌ ۝ يَبْنِيْ اَقْوَامَ الصَّلٰوةِ وَاَمْرًا مَّعْرُوْفٍ
وَاِنَّهٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْدَقُ عَلٰی مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ اَلْاُمُوْر ۝ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْسِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اِلٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
فَخُوْرٍ ۝ وَاَقْصِدْ فِي مَشِيْكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ۝ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ
اِلٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَسْمِعَ
عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظٰهِرَةً وَّبٰطِنَةً ۝ وَاَمِنَ النَّاسُ مِنْ
يَمِيْنِهِ اِنَّ اِلٰهَ بَغِيْرٌ عَلِيْمٌ وَّلٰهُدٰى وَّلَا يُكَلِّمُ مَنۢ
يَشَاءُ اَقْبَلْ لَهُمْ اَتَّبِعُوا مَّا اَنْزَلَ اِلٰهُ قَالُوْا اَيْلَ نَسْتَعِيْذُ
اور جس وقت ان سے یہ کہا جاتا ہے کہ جو اللہ نے نازل کیا ہے تم اسکی پیروی کرو تو وہ یہ کہتے ہیں کہ ہم تو

۱۷۸
۶۵۸
اے اللہ! آسمانوں میں یا زمین میں خدا ہیٹھے اسکو حاضر کر لیا جیسے خدا ہیٹھے بلکہ جیسے
لَطِيفٌ خَيْرٌ ۝ يَبْنِيْ اَقْوَامَ الصَّلٰوةِ وَاَمْرًا مَّعْرُوْفٍ
وَا�هٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْدَقُ عَلٰی مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ اَلْاُمُوْر ۝ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْسِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اِلٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
فَخُوْرٍ ۝ وَاَقْصِدْ فِي مَشِيْكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ۝ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ
اِلٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَسْمِعَ
عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظٰهِرَةً وَّبٰطِنَةً ۝ وَاَمِنَ النَّاسُ مِنْ
يَمِيْنِهِ اِنَّ اِلٰهَ بَغِيْرٌ عَلِيْمٌ وَّلٰهُدٰى وَّلَا يُكَلِّمُ مَنۢ
يَشَاءُ اَقْبَلْ لَهُمْ اَتَّبِعُوا مَّا اَنْزَلَ اِلٰهُ قَالُوْا اَيْلَ نَسْتَعِيْذُ

۱۷۸
۶۵۸
اے اللہ! آسمانوں میں یا زمین میں خدا ہیٹھے اسکو حاضر کر لیا جیسے خدا ہیٹھے بلکہ جیسے
لَطِيفٌ خَيْرٌ ۝ يَبْنِيْ اَقْوَامَ الصَّلٰوةِ وَاَمْرًا مَّعْرُوْفٍ
وَا�هٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْدَقُ عَلٰی مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ اَلْاُمُوْر ۝ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْسِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اِلٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
فَخُوْرٍ ۝ وَاَقْصِدْ فِي مَشِيْكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ۝ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ
اِلٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَسْمِعَ
عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظٰهِرَةً وَّبٰطِنَةً ۝ وَاَمِنَ النَّاسُ مِنْ
يَمِيْنِهِ اِنَّ اِلٰهَ بَغِيْرٌ عَلِيْمٌ وَّلٰهُدٰى وَّلَا يُكَلِّمُ مَنۢ
يَشَاءُ اَقْبَلْ لَهُمْ اَتَّبِعُوا مَّا اَنْزَلَ اِلٰهُ قَالُوْا اَيْلَ نَسْتَعِيْذُ

۱۷۸
۶۵۸
اے اللہ! آسمانوں میں یا زمین میں خدا ہیٹھے اسکو حاضر کر لیا جیسے خدا ہیٹھے بلکہ جیسے
لَطِيفٌ خَيْرٌ ۝ يَبْنِيْ اَقْوَامَ الصَّلٰوةِ وَاَمْرًا مَّعْرُوْفٍ
وَا�هٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْدَقُ عَلٰی مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ اَلْاُمُوْر ۝ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْسِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اِلٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
فَخُوْرٍ ۝ وَاَقْصِدْ فِي مَشِيْكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ۝ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ
اِلٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَسْمِعَ
عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظٰهِرَةً وَّبٰطِنَةً ۝ وَاَمِنَ النَّاسُ مِنْ
يَمِيْنِهِ اِنَّ اِلٰهَ بَغِيْرٌ عَلِيْمٌ وَّلٰهُدٰى وَّلَا يُكَلِّمُ مَنۢ
يَشَاءُ اَقْبَلْ لَهُمْ اَتَّبِعُوا مَّا اَنْزَلَ اِلٰهُ قَالُوْا اَيْلَ نَسْتَعِيْذُ

۱۷۸
۶۵۸
اے اللہ! آسمانوں میں یا زمین میں خدا ہیٹھے اسکو حاضر کر لیا جیسے خدا ہیٹھے بلکہ جیسے
لَطِيفٌ خَيْرٌ ۝ يَبْنِيْ اَقْوَامَ الصَّلٰوةِ وَاَمْرًا مَّعْرُوْفٍ
وَا�هٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاَصْدَقُ عَلٰی مَا اَصَابَكَ اِنَّ ذٰلِكَ
مِنْ عَزْمِ اَلْاُمُوْر ۝ وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا
تَمْسِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اِلٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
فَخُوْرٍ ۝ وَاَقْصِدْ فِي مَشِيْكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ
اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ۝ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ
اِلٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاَسْمِعَ
عَلَيْكُمْ نِعْمَةً ظٰهِرَةً وَّبٰطِنَةً ۝ وَاَمِنَ النَّاسُ مِنْ
يَمِيْنِهِ اِنَّ اِلٰهَ بَغِيْرٌ عَلِيْمٌ وَّلٰهُدٰى وَّلَا يُكَلِّمُ مَنۢ
يَشَاءُ اَقْبَلْ لَهُمْ اَتَّبِعُوا مَّا اَنْزَلَ اِلٰهُ قَالُوْا اَيْلَ نَسْتَعِيْذُ

مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آيَاتٍ نَادٍ أَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ
 إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ
 وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝ فَمَنْ يَمَّا عَمِلُوا إِيَّانَا اللَّهُ عَالِمُ الْبُيُوتِ ۚ بَارِكُ فِي مَا يَكُونُ مِنْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ نَمَتَّعْتَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضَّضْتَهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ لِيَوْمَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرِ يَمَدَّةٌ مِنْ بَعْدِهِ دَرَفَتْ هِيَ وَهِيَ يَوْمَئِذٍ بِرِجَالٍ حِسَابُهُمْ هُنَا وَهِيَ تَكْتُمُ الْكَلِمَاتُ وَهُمْ لَا يَخْفَىٰ لَهَا شَيْءٌ مِنْهَا وَبِهَا حِسَابُ اللَّهِ يُخَوِّفُ لِمَا يَخْفَىٰ مِنْهَا الْكَاذِبِينَ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ عَلِيمٌ ۚ

یہ آیتیں ہیں جو ان لوگوں کے لیے ہیں جو اللہ کے ساتھ ہیں اور اللہ کے رسول کے ساتھ ہیں۔ اسی سے خدا تعالیٰ نے فرمایا ہے وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ۔

امام محمد تقی سے روایت ہے کہ جب آپ نے فرمایا کہ اے اللہ! میں نے اپنے رب کو پہچان لیا ہے اور میں نے اپنے رب کو پہچان لیا ہے۔ تو فرمایا کہ اے اللہ! میں نے اپنے رب کو پہچان لیا ہے اور میں نے اپنے رب کو پہچان لیا ہے۔

سئل

سئل عن ما وجدنا عليه آياتنا قال لا نعيرهم في ذلك قالوا نعم قال لا نعيرهم في ذلك قالوا نعم قال لا نعيرهم في ذلك قالوا نعم

Handwritten notes at the top of the page, including the number 690 in a circle.

سَبْعَةَ أَمْجُرٍ مَا نَفَدَاتِ كَلِمَتُ اللَّهِ وَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ

اگر کسی نے سب سے زیادہ کلمات خدا تمہارے ہونے تک اللہ غالب (اور)

حَكِيمٌ ۝ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَعْشَرُكُمْ إِلَّا كَنْفُسٌ وَأَجْدَانٌ

حکمت والا ہے۔ تمہارا پیدا کرنا اور تمہارا پھر آٹھنا تمہارا کچھ بھی نہیں ہے مگر اتنی ہی جنہا کہ ایک کلمہ

إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِي السَّيْلَ فِي

اگر یقیناً اللہ سننے والا (اور) جاننے والا ہے۔ کیا تم نے یہ نہیں دیکھا کہ اللہ تمہارے رات کو دن میں داخل

النَّهَارِ وَيُولِي السَّيْلَ فِي النَّهَارِ فِي السَّيْلِ وَالسَّمْسُ وَالْقَمَرُ

کرتا ہے اور دن کو رات میں داخل کر دیتا ہے اور سورج کو اور چاند کو اٹنے مٹنے کر لیا ہے

كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ

کرتا ہے ہر ایک ایک مدت مقررہ تک کے لیے چل رہا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس سے خوب

خَبِيرٌ ۝ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ

واقف ہے یہ سب اسکی دلیل ہیں کہ اللہ وہی تو جرحی ہے اور اس کے سوا جن کو کبھی وہ

مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ۝

بجارتے ہیں وہ سب باطل ہیں اور اللہ وہی تو اس کے (اور) بزرگ ہے۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلُكَ يَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيكُمْ

کیا تم نے یہ نہیں دیکھا کہ کشتیاں سمندر میں خدا کی نعمت (یعنی ہوا) سے چلتی ہیں کہ وہ اپنی نشانیوں

مِّن آيَاتِهِ وَإِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لَّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝

میں بعض نکوہ کھلاؤ بیگ ہر میر کر بنوانے اور شکر گرنوانے کے لیے اس میں بہت سی نشانیاں جو چاہیے

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَّوْجٌ كَالظُّلَمِ دَعَاؤُ اللَّهِ مُخْلِصِينَ

پھر سوقت اٹکو کوئی موج بادل کی طرح آکر ڈھانپ لیتی ہے تو وہ خاص دل سے اسکی اطاعت کا اظہار کرتے

لَهُ الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الدِّينِ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا

اللہ کو دعا مانگنے لگے ہیں پھر جب وہ انکو نجات دیر کشتی پر پہنچا دیتا ہے تو کچھ تو ان میں سے اتنا مل جاتا ہے کہ

Handwritten notes at the bottom of the page, including the number ۱۱۱.

Extensive vertical handwritten notes on the right margin, including the word 'تفسیر' (Tafsir) and various religious and philosophical commentary.

بِحَمْدِ اَيْتِنَا اِلَّا كُلَّ خَتَاٍ رَكُوْبٍ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ

انْقُوا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ

وَلَدٍ هَزُوْلًا مَوْلُوْدٌ هُوَ جَائِزٌ عَنِ وَالِدٍ شَيْءًا اِنْ

وَعَدَّ اللهُ حَقًّا فَلَا تَغْرِبْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَقَدْ

يَغْرِبْكُمْ يَا اللهُ الْغُرُوْرُ ۝ اِنَّ اللهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ

وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْاَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي

نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ اَرْضٍ

تَمُوْتُ اِنَّ اللهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ ۝

سُوْرَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلَاثُوْنَ اٰيَةً

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلَمْ نَنْزِلِ الْكِتٰبَ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

Handwritten notes at the top of the page, including 'الحمد لله رب العالمين' and other religious phrases.

Vertical handwritten notes on the left side of the page, providing commentary on the verses.

ہجرت



Handwritten notes at the bottom of the page, continuing the commentary or providing additional information.

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَقَالُوا
 اور آنکھیں اور دل بنا دیے تم شکر ہی تمہوڑا ادا کرتے ہو۔ اور انہوں نے کہا یہ
 إِذْ أَضَلُّنَا فِي الْأَرْضِ عَالِمًا لِّغَيْبِنَا فَذَرِينَا ۝
 کہ کیا جب ہم زمین میں گم ہو جائیں گے تو کیا ہم نئی صورت میں پیدا ہوتے؟
 بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ۝ قُلْ يَتُوفَّكُم
 اصل یہ ہے کہ وہ اپنے پروردگار کی حضور میں آنے ہی کے منکر ہیں۔ تم یہ کہو کہ ملک الموت جو تم پر
 مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
 سینہ کیا گیا ہے وہ تمہارا خاتمہ کرے گا۔ پھر تم اپنے پروردگار کی حضور میں
 تَرْجِعُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسَ أَعْنَاقِهِمْ
 ڈھانے جاؤ گے۔ اور کاش تم دیکھتے کہ جب یہ گنہگار اپنے پروردگار کی حضور میں سر جھکائے
 عِنْدَ رَبِّهِمْ طُرِبْنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَأَرْجِعْنَا نَعْمَلْ
 کھڑے ہونگے (اور یہ عرض کرتے ہونگے کہ) اے ہمارے پروردگار اب ہماری آنکھیں اور کان کھلے اب اگر ہم
 صَالِحِينَ ۝ لَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ
 واپس کر دو تو ہم نیکی ہی نیکی کر سکتے۔ بیشک ہم یقین کر لو اسے ہوتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہتے تو ہر نفس کو توہین دیتے
 هُدَاهَا وَلَٰكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ
 ویدیتے لیکن میرا قول پورا اترا کہ میں جہنم کو جنوں سے اور آدمیوں سے سب ضرور ضرور
 الْجِنَّةَ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ فَذُوقُوا عَذَابَنَا
 یاٹ دو جگہ۔ (پس ان سے کہا جائیگا کہ) اسکے عوض میں کہ تم آج کے دن کی عاقبتی کو
 لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا لَأَمْلَأَنَّ نَفْسَكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ
 بھول گئے تھے غزہ پہنچو (اب) ہم نے بھی تم کو بھلا دیا اور جو عمل تم
 الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا يُعِيبُ مِنَ الْإِنسَانِ
 کیا کرتے تھے اسکے عوض میں ہمیشہ کے ذرا بگڑ چکے ہو۔ سوائے اسکے نہیں کہ ہماری آیتوں پر ایمان

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَقَالُوا
 اور آنکھیں اور دل بنا دیے تم شکر ہی تمہوڑا ادا کرتے ہو۔ اور انہوں نے کہا یہ
 إِذْ أَضَلُّنَا فِي الْأَرْضِ عَالِمًا لِّغَيْبِنَا فَذَرِينَا ۝
 کہ کیا جب ہم زمین میں گم ہو جائیں گے تو کیا ہم نئی صورت میں پیدا ہوتے؟
 بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ۝ قُلْ يَتُوفَّكُم
 اصل یہ ہے کہ وہ اپنے پروردگار کی حضور میں آنے ہی کے منکر ہیں۔ تم یہ کہو کہ ملک الموت جو تم پر
 مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
 سینہ کیا گیا ہے وہ تمہارا خاتمہ کرے گا۔ پھر تم اپنے پروردگار کی حضور میں
 تَرْجِعُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسَ أَعْنَاقِهِمْ
 ڈھانے جاؤ گے۔ اور کاش تم دیکھتے کہ جب یہ گنہگار اپنے پروردگار کی حضور میں سر جھکائے
 عِنْدَ رَبِّهِمْ طُرِبْنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَأَرْجِعْنَا نَعْمَلْ
 کھڑے ہونگے (اور یہ عرض کرتے ہونگے کہ) اے ہمارے پروردگار اب ہماری آنکھیں اور کان کھلے اب اگر ہم
 صَالِحِينَ ۝ لَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ
 واپس کر دو تو ہم نیکی ہی نیکی کر سکتے۔ بیشک ہم یقین کر لو اسے ہوتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہتے تو ہر نفس کو توہین دیتے
 هُدَاهَا وَلَٰكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ
 ویدیتے لیکن میرا قول پورا اترا کہ میں جہنم کو جنوں سے اور آدمیوں سے سب ضرور ضرور
 الْجِنَّةَ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ فَذُوقُوا عَذَابَنَا
 یاٹ دو جگہ۔ (پس ان سے کہا جائیگا کہ) اسکے عوض میں کہ تم آج کے دن کی عاقبتی کو
 لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا لَأَمْلَأَنَّ نَفْسَكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ
 بھول گئے تھے غزہ پہنچو (اب) ہم نے بھی تم کو بھلا دیا اور جو عمل تم
 الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا يُعِيبُ مِنَ الْإِنسَانِ
 کیا کرتے تھے اسکے عوض میں ہمیشہ کے ذرا بگڑ چکے ہو۔ سوائے اسکے نہیں کہ ہماری آیتوں پر ایمان

ہاتھ

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَقَالُوا
 اور آنکھیں اور دل بنا دیے تم شکر ہی تمہوڑا ادا کرتے ہو۔ اور انہوں نے کہا یہ
 إِذْ أَضَلُّنَا فِي الْأَرْضِ عَالِمًا لِّغَيْبِنَا فَذَرِينَا ۝
 کہ کیا جب ہم زمین میں گم ہو جائیں گے تو کیا ہم نئی صورت میں پیدا ہوتے؟
 بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ۝ قُلْ يَتُوفَّكُم
 اصل یہ ہے کہ وہ اپنے پروردگار کی حضور میں آنے ہی کے منکر ہیں۔ تم یہ کہو کہ ملک الموت جو تم پر
 مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
 سینہ کیا گیا ہے وہ تمہارا خاتمہ کرے گا۔ پھر تم اپنے پروردگار کی حضور میں
 تَرْجِعُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسَ أَعْنَاقِهِمْ
 ڈھانے جاؤ گے۔ اور کاش تم دیکھتے کہ جب یہ گنہگار اپنے پروردگار کی حضور میں سر جھکائے
 عِنْدَ رَبِّهِمْ طُرِبْنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَأَرْجِعْنَا نَعْمَلْ
 کھڑے ہونگے (اور یہ عرض کرتے ہونگے کہ) اے ہمارے پروردگار اب ہماری آنکھیں اور کان کھلے اب اگر ہم
 صَالِحِينَ ۝ لَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ
 واپس کر دو تو ہم نیکی ہی نیکی کر سکتے۔ بیشک ہم یقین کر لو اسے ہوتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہتے تو ہر نفس کو توہین دیتے
 هُدَاهَا وَلَٰكِن حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ
 ویدیتے لیکن میرا قول پورا اترا کہ میں جہنم کو جنوں سے اور آدمیوں سے سب ضرور ضرور
 الْجِنَّةَ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ فَذُوقُوا عَذَابَنَا
 یاٹ دو جگہ۔ (پس ان سے کہا جائیگا کہ) اسکے عوض میں کہ تم آج کے دن کی عاقبتی کو
 لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا لَأَمْلَأَنَّ نَفْسَكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ
 بھول گئے تھے غزہ پہنچو (اب) ہم نے بھی تم کو بھلا دیا اور جو عمل تم
 الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا يُعِيبُ مِنَ الْإِنسَانِ
 کیا کرتے تھے اسکے عوض میں ہمیشہ کے ذرا بگڑ چکے ہو۔ سوائے اسکے نہیں کہ ہماری آیتوں پر ایمان

تُظهِرُونَ مِنْهُمْ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ

ظہار کرو تمہاری ماں بنا دیا ہے اور نہ تمہارے بیٹے بیٹوں کو تمہارا (اصلی) بیٹا

أَبْنَاءَكُمْ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ

بنادیا ہے یہ تو تمہارے اپنے منہ کی کہن ہے اور اللہ حق

الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۚ أَدْعُوهُمْ لَا بِأَبْهَمَ

فرماتا ہے اور وہی ٹھیک ٹھیک راستہ بتلاتا ہے۔ لے بالکوں کو اپنے حقیقی باپ کا کہ

هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاُولَٰئِكَ

پکارا کرو کہ خدا کے نزدیک یہی بات زیادہ انصاف کی ہے پھر اگر تم انکے باپوں کو نہ جانتے ہو تو وہ وہی ہیں تمہاری بھائی

فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۗ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا

اور تمہارے (دینی) دوست ہیں۔ اور جو کچھ تم سے بھول چوک ہو جائے اُس میں نہر کوئی

أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ

الزام نہیں لیکن (اُس میں ہے) جسکا قصد تمہارے دل کر لیں۔ اور اللہ بڑا بخشنے والا

غَفُورًا رَحِيمًا ۚ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ

(اور) رحم کرنے والا ہے۔ نبی مومنین کی ماؤں کا خود اُن سے زیادہ اختیار رکھنے والا ہے

وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ أَرْحَامُ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ

اور اُسکی بیبیاں اُنکی ماں ہیں اور رشتہ دار مومنین و مہاجرین میں سے خدا کے نوشتہ

بَعْضٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ ۗ إِلَّا أَنْ

کے بوجب بعض بہ نسبت بعض کے (میراث کے) زیادہ ستمی ہیں اور یہ اور بات ہے کہ

تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ

تم اپنے اولیا کے ساتھ کچھ سلوک کرو کتاب میں لکھا ہوا علم

مَسْطُورًا ۚ وَإِذَا خِذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ

یہی ہے۔ اور (اُسوقت کو یاد کرو) جو قسمت جنے پیغمبروں سے لکھا یا پناہ لیا

ہنگامہ

Handwritten marginal notes in Urdu script, including a large 'ہنگامہ' (Hukam) section on the left side.

ظَافِنَةً مِنْهُمْ يَا هَلْ يَذْرُبُ لَكُمْ مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَ

ان میں سے ایک گروہ نے یہ کہہ دیا کہ اسے یذب کے رہنے والوں کا مقام کھینچ لیا نہیں ہے اب چلے جاؤ اور

يَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا

ان میں سے ایک گروہ نبی سے یہ کہہ کر اجازت مانگتا تھا کہ ہمارے مکان غیر محفوظ

عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا

ہیں حالانکہ مکانات غیر محفوظ نہیں ہیں وہ تو مرت بھاگتا چاہتے ہیں۔

مخ
عبدالستار

وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ آقْطَارِهِمْ سَبَأُ الْفِتْنَةِ

اور اگر لشکر ان پر اطراف سے آجاتے پھر خود ان سے فساد برپا کرنا کہہ جاتا

لَا تَوْهَا وَمَا تَلَبَّتْهُنَّ إِلَّا يُسِيرًا

منور برپا کر دیتے اور اس بارے میں اگر توقف کرتے بھی تو کچھ ہونے لگا۔ اور یقیناً وہ پہلے سے اللہ

عَاهِدُ وَاللَّهُ مِنْ قَبْلِ لَا يُؤْلُونَ إِلَّا دَبَّارُ وَكَانَ

سے عہد کر چکے تھے کہ پیچھے نہ پھیریں گے اور اللہ کے عہد کی

عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا

ابت باز پرس بھی کی جائیگی۔ تم یہ کہہ دو کہ اگر تم موت پاؤں گے تو یہ بھاگتا

فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوْ الْقَتْلِ وَإِذًا لَأَمْتَعُونَ

تمکو ہرگز نفع نہ پہنچائیں گے اور اس صورت میں تم کو فائدہ (حیات) بھی کم

قَلِيلًا

دیا جائیگا۔ تم یہ کہہ دو کہ وہ کون ہے جو اللہ سے تمکو بچائے گا اگر وہ تمکو مذاب دینا

يَكُ سَوْءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ

چاہے یا تمہارے حق میں رحمت کرنا چاہے اور وہ اللہ کے سوا کسی کو نہ اپنا کارساز

دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

پہنچنے اور نہ مددگار یقیناً اللہ تم لوگوں میں سے دیرینہ والوں کو بھی

سید

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ
 اور جو وقت مومنوں نے کافروں کے جنموں کو دیکھا تو یہ کہا کہ یہ وہی تو ہے جسکا اللہ نے اور اے
 وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا
 رسول نے ہم سے وعدہ کیا تھا اور اللہ نے اور اے رسول بڑی فریب پھاڑی اس نے ان کو فرمایا کہ ایمان
 إِيْمَانًا تَوَسَّلِيمًا ۗ وَمِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا
 اور تسلیم کو اور بڑھاپی دیا مومنین میں سے ایسے مرد بھی ہیں کہ انہوں نے اللہ سے جو کچھ
 مَا عَاهَدُوا وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ ۗ وَ
 عہد کیا تھا اسے سچ کر دکھایا پس میں ان میں سے ایسے ہیں جسکا خاتمہ ہو گیا اور ان میں
 مِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا بَدِيلًا ۗ لِيَجْزِيَ اللَّهُ
 سے کوئی ایسا بھی ہے جو (شادت کا) منتظر ہے اور انہوں نے کوئی تبدیلی نہیں کی تاکہ اللہ انہوں کو ان کے
 الصَّٰدِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنٰفِقِينَ اِنْ شَاءَ
 سچ کے موافق بدلاوے اور منافقوں کو اگر چاہے تو عذاب دے
 اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيْمًا ۗ
 یا آگئی توبہ قبول کرے بیشک اللہ بڑا بخشنے والا (اور) رحم کرنے والا ہے
 وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَ
 اور ان لوگوں کو جو کافر ہو گئے تھے اللہ نے ان کے غصہ ہی کی حالت میں لوٹا دیا کہ وہ کسی مرد کو نہ پہنچے اور
 كَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيْمًا عَزِيْمًا ۗ
 اللہ نے مومنوں کو لڑائی کی نوبت ہی نہ آنے دی اور اللہ صاحب قوت (اور) صاحب طلب ہے
 وَاَنْزَلَ الْبُرْجَانَ ظَاهِرًا مِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ
 اور اہل کتاب میں سے جن لوگوں نے آگئی مدد کی تھی ان کو ان کے قتلوں سے
 مِنْ صِيَاصِهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوْبِهِمُ الرُّعْبَ فَرَفَقَا
 بیچ آمار دیا اور ان کے دلوں میں رعب ڈال دیا کہ تم ایک گروہ کو

سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔

ہنگامہ

بہت سی تفسیریں اور حواشی اس آیت پر لکھی گئی ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔

بہت سی تفسیریں اور حواشی اس آیت پر لکھی گئی ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ لوگ جو اللہ سے عہد کیا تھا وہ سچے اور ایمان سے ہیں۔

Handwritten notes at the top of the page, including the word 'الاحزاب' (Al-Ahzab) and other religious commentary.

تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا وَأَوْرَثَكُمْ

قتل کرتے ہو اور ایک گروہ کو قید کرتے ہو۔ اور تم کو ان کی زمین کا

أَرْضَهُمْ وَوَيَارِثُهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطَّوُّوهَا

اور اُن کے گھروں کا اور اُن کے مالوں کا وارث کر دیا اور ایسی زمین کا جو تم نے نہیں چھوئی تھی

وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ

اور اللہ ہر چیز پر پوری پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ اے نبی تم اپنی ازواج

قُلْ لَا زَوْجَ لَكَ إِنَّ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

سے یہ کہو کہ اگر تم زندگی دنیا اور اُسکی زینت کی

وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْن أُمْتِعْكُمْ وَأَسْرَحْكُمْ سَرَّاحًا

خواستگار ہو تو اُد میں نکاح پہنچا دوں اور پھر تمہیں نہایت نرمی سے

جَمِيلًا وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

رضت کرو۔ اور اگر تم اللہ اور اُس کے رسول کی اور آخرت کے گھر کی خواستگار ہو

وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْحُسْنِ

تو اللہ نے تم سے جو نیک ہوگی ان کے لیے بہت بڑا

مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ

اگر تمہارا بیویا ہے۔ اے نبی کی بیویا جو

بَيَّاتٌ مِنْكُمْ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَفْ

تم میں سے کوئی کھلی بدی کوئی نہ اُس کو عذاب

لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ

بھی دُہرا دیا جائیگا۔ اور اللہ پر بات

عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

آسان ہے۔

Extensive handwritten notes on the right side of the page, providing commentary and explanations for the verses. It includes phrases like 'مطلب سلو ہو تا ہے' and 'مطلب سلو ہو تا ہے'.

Handwritten notes at the bottom left corner of the page.